



350



MUSICALIA

G

• UNIVERSAL-EDITION •

No 2849

WIENIAWSKI

SOUVENIR DE MOSCOU

DEUX AIRS RUSSES

OP. 6

VIOLON ET PIANO

R. HOFMANN

L. PIWARSKI 132
Księgarnia i skład muz.
Kraśnik, ul. Jana B.

R

350

III

4301118



KOMPOSITIONEN

VON

HENRI WIENIAWSKI

FÜR

VIOLINE UND KLAVIER

OP. 6

SOUVENIR DE MOSCOU

DEUX AIRS RUSSES

NEU REVIDIERT UND MIT FINGERSATZ

VERSEHEN VON

RICH. HOFMANN

„UNIVERSAL-EDITION“

AKTIENGESELLSCHAFT

WIEN — LEIPZIG

 L. WIENIAWSKI 1844-1910
 Kompositionen für Violin und Klavier
 Moskau, Op. 6, Nr. 1

16 28 126



350

III

507. c. 1932

SOUVENIR DE MOSCOU.

Deux Airs Russes.

H. Wieniawski, Op. 6.
(1835-1880.)

VIOLINO. *Maestoso.*

Cadenza.

f con fuoco *p* *mf*

PIANO. *ff*

p *ff* *pizz.*

Maestoso.

Cadenza.

1 *f con fuoco* *p* *f* *p* *f con*

fuoco *ritard.* 2 *a tempo*

a tempo *p* *ritard.*

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) with accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, continuing the melodic and accompaniment lines. It includes dynamic markings *f*, *p*, and *stringendo*.

Third system of musical notation, starting with the tempo marking *Presto.* and including dynamic markings *ritard.*, *sf*, *pp*, *ff*, and *f*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Fourth system of musical notation, featuring trills marked with 'tr' and a *ritard.* marking.

Fifth system of musical notation, concluding with the tempo marking *con grazia* and dynamic markings *dim.* and *dim.*. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

Krasny Sarafan.

4 Andante.

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It also begins with a piano (*p*) dynamic. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests in the vocal line.

The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment maintain the same key signature and time signature. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. The vocal line continues with melodic phrases and rests.

The third system of music begins with a measure marked with the number '5' above it. The vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment. The system concludes with a fermata over the final notes of both parts.

The fourth system continues the piece. The piano accompaniment features a section with a piano (*p*) dynamic. The vocal line continues with melodic phrases. The system ends with a fermata over the final notes.

The fifth and final system of music on this page. Both the vocal line and piano accompaniment conclude with a *molto ritard.* (very slow) instruction. The piano accompaniment ends with a final chord and a fermata. The vocal line also concludes with a fermata.

6 *Listesso tempo.*

System 6, measures 1-4. The music is in G major and common time. The upper staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both the right and left hands.

System 6, measures 5-8. The melodic line continues with intricate patterns and slurs. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving bass lines.

7 *Moderato.*

System 7, measures 1-4. The tempo is marked *Moderato*. The upper staff begins with the instruction *marcato il canto*. The piano accompaniment starts with a *p* (piano) dynamic. The music is in G major and common time.

System 7, measures 5-8. The melodic line continues with slurs and dynamic markings. The piano accompaniment features chords and moving lines. The system concludes with the instruction *espress.*

8

p

a tempo

ritard.

ritard. *a tempo*

3

p

9 Osiedlaiou Konia.
Allegretto mosso.

10 Più allegro.

Tempo I.

8...

pizz. arco

8...

pizz.

12 Più allegro.

arco

ff

f

tr

8...

pizz.

arco

Tempo I.

Tempo I.

13

espressivo *vibrato*

colla parte *molto rit.*

14 Più vivo.

ff *f*

p *pizz.* *arco* *ff*

p *ff*





KOMPOSITIONEN

VON

HENRI WIENIAWSKI

FÜR

VIOLINE UND KLAVIER

OP. 6

SOUVENIR DE MOSCOU

DEUX AIRS RUSSES

NEU REVIDIERT UND MIT FINGERSATZ
VERSEHEN VON

RICH. HOFMANN

„UNIVERSAL EDITION“
AKTIENGESELLSCHAFT
WIEN — LEIPZIG

SOUVENIR DE MOSCOU.

Deux Airs Russes.

VIOLINO.

Maestoso.

H. Wieniawski, Op. 6.
(1835-1880.)

ff

Cadenza.

f con fuoco

p

mf

p

Maestoso.

ff

pizz. m. g.

ff

f con fuoco

p

f

f con fuoco

ritard.

a tempo

f

3^a e 2^{da}

350

III

VIOLINO.

Musical staff 1: Violin part. Dynamics include *sf* and *p*. Fingering includes 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1. Includes a *4ta* (fourth finger) marking.

Musical staff 2: Violin part. Marking: *stringendo*. Includes a *V* (violino) marking.

Musical staff 3: Violin part. Markings: *Presto.*, *ritard.*, *ff*, *f*, *tr*, *du talon*. Includes a *4ta* marking.

Musical staff 4: Violin part. Marking: *ritard.*. Includes a *V* marking.

Musical staff 5: Violin part. Marking: *tr*. Includes a *V* marking.

Musical staff 6: Violin part. Marking: *con grazia*. Includes a *2da* (second finger) marking and *od. 2* (second octave) markings.

Musical staff 7: Violin part. Marking: *dim.*. Includes a *3a* (third finger) marking and a *0* (open string) marking.

VIOLINO.

4 Krasny Sarafan.
Andante.

Musical score for 'Krasny Sarafan' in G major, 2/4 time, Andante. The score consists of five staves of music. It begins with a piano (*p*) dynamic and the instruction *3^a sempre*. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings (1-4) and bowing marks (V) are indicated throughout. A mezzo-forte (*mf*) dynamic appears in the third staff. The fourth staff includes the instruction *4^{ta}* with a dashed line. The fifth staff concludes with a *molto ritard.* instruction.

6 L'istesso tempo.

Musical score for 'L'istesso tempo' in G major, 2/4 time, L'istesso tempo. The score consists of three staves of music. It begins with a violin (*V*) marking and features a series of sixteenth-note passages. Fingerings (1-4) and bowing marks (V) are indicated. The piece concludes with a *4^{ta}* instruction and a double bar line.

VIOLINO.

Moderato.

7

marcato il canto

espress.

8

3a

a tempo

ritard.

3a

3

3

Osiedłaiou Konia.
9 Allegretto mosso.

VIOLINO.

Più allegro.

VIOLINO.

Più allegro.

8^{va} pizz. 12 ff

arco tr 8^{va}

Tempo I.

arco pizz. 13 2^{da}

3^a espressivo

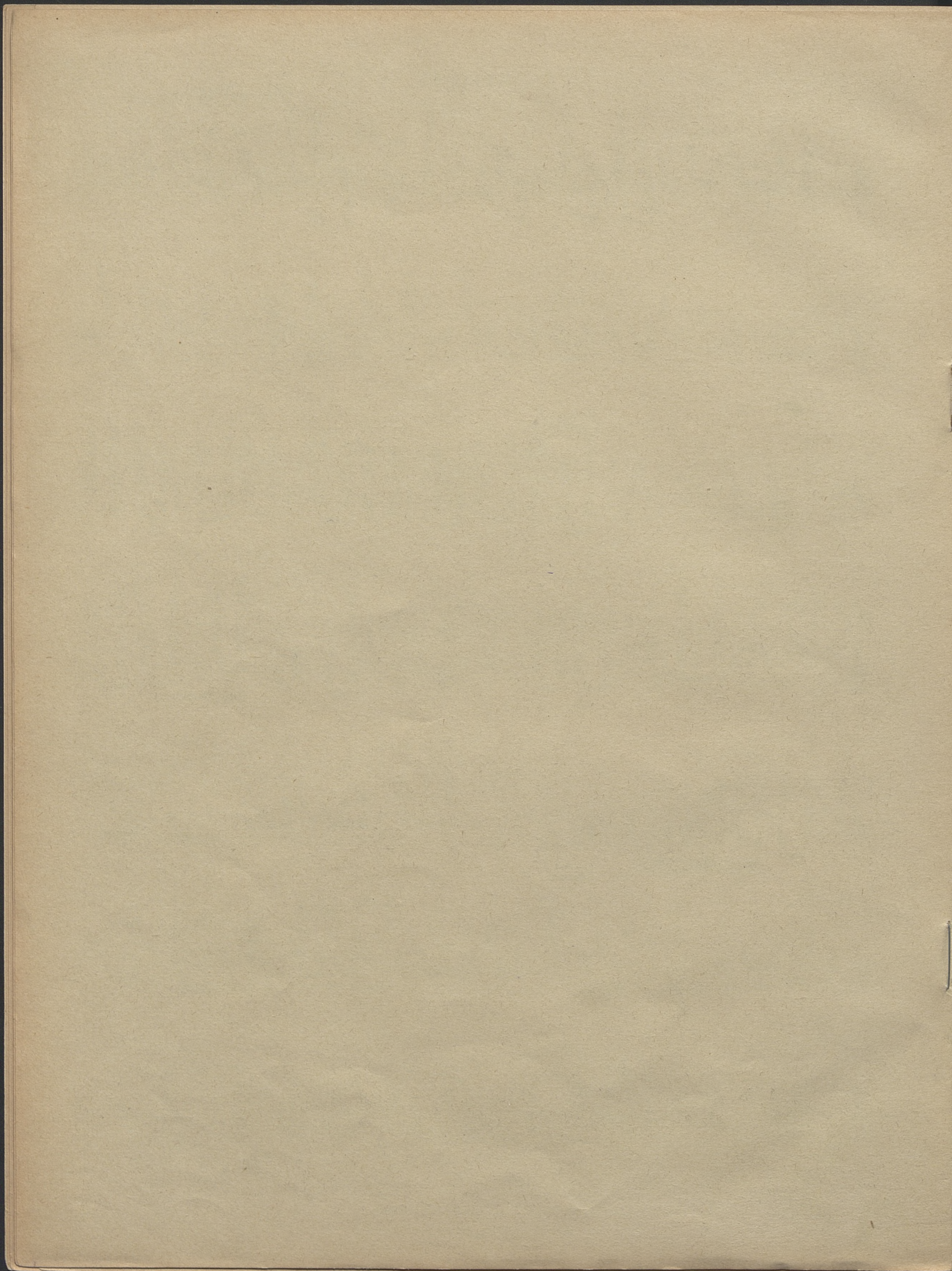
molto rit.

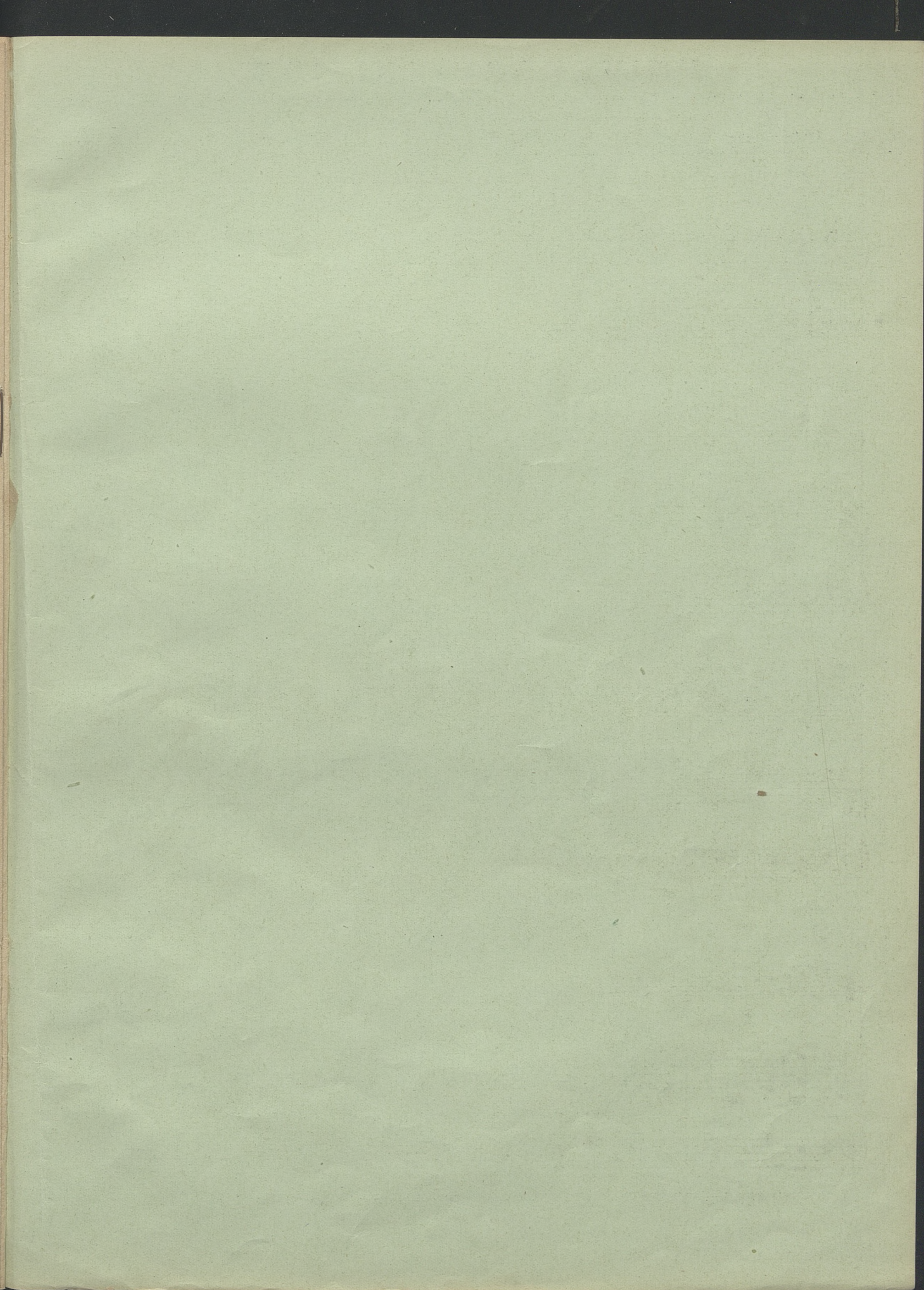
Più vivo.

3^a vibrato ff

8^{va}

8^{va} pizz. p ff





UNIVERSAL-EDITION.

Vom k. k. österr. Unterrichts-Ministerium mit Erlässen als Lehrmittel empfohlen und für den Lehrplan der k. k. Akademie für Musik obligatorisch vorgeschrieben.

Bei Bestellungen genügt die Angabe der jedem Werke vordruckten Nummer.

In ordering kindly mention "Universal Edition" and number only. — Pour les commandes il suffit d'indiquer le numéro de l'oeuvre.

VIOLIN-MUSIK.

Konzert- und Vortragsstücke, Sonaten etc.

Auswahl aus dem Katalog.

- Nr. Violine solo.**
- 295 Bach, Joh. Seb., 6 Sonaten (Rosé).
Bloch, Joseph, Etudes d'Anciens Maitres:
739 I Pichl, 12 Caprices (A).
740 II Mestrino, 6 Caprices
741 III Pichl, 6 Fugues avec un prélude fugué.
742 IV Campagnoli, 6 Fugues.
743 V Pichl, 12 Caprices (B).
2608 Campagnoli, B., op. 18. 7 Divertimenti (Nowotny).
742 — 6 Fugen (Bloch).
69 Hellmesberger, Josef sen., 6 Kadenz zu Beethoven, D-dur - Konz. Beethoven, Konzert - Fragment, Bach, A-moll - Konz. Bach, Doppelkonzert, Paganini, D-dur - Konz. Mozart, Konzert für Violine u. Viola.
475 Lanner-Strauss Vater, Sammlung von 15 populären Märschen und Tänzen.
Melodien-Album.
357 Volksmelodien.
175 Opernmelodien.
439 Märsche und Tänze.
740 Mestrino, 6 Caprices (Bloch).
315 Paganini, 24 Caprices (Rosé).
739 Pichl, W., 12 Caprices (A) (Bloch).
741 — 6 Fugues avec un prélude fugué (Bloch).
743 — 12 Caprices (B) (Bloch).
1209/10 Reger, Max, op. 42. Vier Sonaten I (1-2), II (3-4).
— op. 91. Sieben Sonaten.
1974 I (1-2).
1975 II (3-4).
1976 III (5-6).
1977 IV (7).
2676 — Präludium u. Fuge Nr. 1, H-moll
2677 — Präludium u. Fuge Nr. 2, G-moll.
55 Rode, 24 Caprices.
2857 Wieniawski, H., op. 10. L'école moderne.
Zwei Violinen.
549 Bériot, op. 57, 3 Duos Concertants (Nowotny).
540 — op. 87, 12 Petits Duos Élémentaires (Nowotny).
2058/59 Dont, op. 43, 48. Zwei Duos.
1892/93 Fuchs, Rob., op. 55. Zwanzig Duette. Heft I/II
358 Gehauer, op. 10. 12 Duette (Nowotny).
588 Kalliwoda, op. 70. 2 Duos.
539 — op. 116. 3 Duos.
23/26 — op. 178/181. Duos. 4 Hefte.
22 Maysecker, op. 30, 31, 32. 3 Duos
240/43 Mazas, op. 38. 39. Petits Duos. 4 Hefte.
250 — op. 60. Duos faciles.
253 — op. 61. Duos faciles.
254/36 — op. 85. Duos abécédaires I-III
Melodien-Album.
356 Volksmelodien.
174 Opernmelodien.
440 Märsche und Tänze.
156 Pleyel, op. 8. Petits Duos.
696 — op. 23. 6 Duos.
698 — op. 24. 6 Duos.
653 — op. 48. 6 Duos.
661 — op. 59. 6 Duos.
2346 Romberg, op. 4. 3 Duos concertants (Nowotny).
2847 — op. 18. 3 Duos (Nowotny).
2565/56 Spohr, L., op. 39, 67. Duette.
2562/64 — 50 Übungen u. Vortragsstücke a. d. Violin-Schule (Hermann) I/III
211/23 Viotti, Duos, Nr. I-XIII (Nowotny).
2637/38 Wieniawski, H., op. 18. Etudes-Caprices. 2 Hefte.
Violine und Klavier.
2658 Bach, J. S., Air aus der D-Dur Suite (Nowotny).
2843 — Chaconne (Violinsolo) mit Klavierbegleitung von Schumann und Mendelssohn (Nowotny).
701 — Konzert A-moll (Petri).

- Nr.**
- 702 Bach J. S., Konzert E-dur (Petri).
703 — Konzert D-moll für 2 Violinen und Klavier (Petri).
2841/42 — Sechs Sonaten in 2 Hefen (Nowotny). I (1-3) II (4-6).
2044 — Adagio, Corrente u. Double a. der 1. Violinsonate (J. Dont).
2045 — Presto aus der 1. u. Giga aus der 2. Violinsonate (J. Dont).
104 Beethoven, Sämtliche Sonaten (Rosé).
Dieselben einzeln:
4700 op. 12, Nr. 1 D-dur.
4701 op. 12, Nr. 2 A-dur.
4702 op. 12, Nr. 3 Es-dur.
4703 op. 23. A-moll.
4704 op. 24. F-dur.
4705 op. 30, Nr. 1 A-dur.
4706 op. 30, Nr. 2 C-moll.
4707 op. 30, Nr. 3 G-dur.
4708 op. 47. A-dur (Kreutzer).
4709 op. 96. G-dur.
2046/49 — Sonaten für Violine und Klavier (J. Dont). Violinstimme. 4 Hefte.
306 — op. 40, 50. Romanzen (Prüll).
310 — op. 61. Konzert (Prüll).
762 — Rondo in G-dur (Glossner u. Steffek).
Bériot, Konzerte (Neu revidiert von Rosé).
495 — I op. 16 D-dur
496 — II op. 32 H-moll.
497 — III op. 44 E-dur.
498 — IV op. 46 D-moll.
499 — V op. 55 D-dur.
500 — VI op. 70 A-dur.
501 — VII op. 76 G-dur.
502 — VIII op. 99 D-dur.
503 — IX op. 104 A-moll.
504 — X op. 127 A-moll.
505 — Air varié, op. 2 D-dur.
506 — op. 7 E-dur.
507 — op. 12 A-dur.
508 — op. 15 E-dur.
509 — op. 42 D-dur.
510 — op. 67 D-dur.
511 — op. 79 A-dur.
512 — op. 79 A-dur (Auszug aus der Violinschule).
322 — Scène de Ballet, op. 100.
1866 — Album (Sitt).
2588 Bizet-Drda, Carmen-Phant. (op. 66).
2151/52 Bohm, C., Albumblätter, 2 Bde.
2266 Brahms, J., op. 49, Nr. 4. Wiegenlied (Hermann).
2153 — op. 77. Violinkonzert, D-dur.
2154 — op. 78. Erste Sonate, G-dur.
2155 — op. 100. Zweite Sonate, A-dur.
2157 Bruch, Max, op. 42. Romanze, A-moll.
2158 — op. 44. Konzert Nr. 2, D-moll.
972 Brüll, op. 97. IV. Sonate C-dur.
1397 Bülou, op. 27. Lacerta (Abel).
2588 Drda, op. 66. Carmen-Phantasie.
2975 — op. 73. Phantasie über „Hoffmanns Erzählungen“.
1556 — (Kubelik-)Serenade Nr. 1.
2159 Dvořák, op. 11. Romanze, F-moll.
2283 — op. 53. Konzert, A-moll.
2160 — op. 100. Sonatine.
682 Erb, M. J., op. 21. Sonate in E-moll.
683 — op. 45. Suite (Menuet, Capricciotto, Arietta, Orientale).
Ernst, H. W., Ausgewählte Kompositionen (Professor Andreas Moser):
1896 — op. 10. Elegie.
1897 — op. 11. Othello-Phantasie.
1898 — op. 20. Rondo Papageno.
1899 — op. 22. Ungarische Melodien.
1900 — op. 23. Konzert Fis-moll.
2655 Foerster, J. B., op. 10. Violin-Sonate H-moll.
1886/87 Fuchs, Rob., op. 74. 10 Phantasiestücke. Heft I/II
1889 — op. 77. Violinsonate E-dur.
2161 Goldmark, op. 43. Suite II Es-dur.
2407/08 Hauser, M., Lieder ohne Worte. Heft I/II
1534 Haydn, Sämtliche Sonaten (Sitt).
581 Hellmesberger, J. sen., Ballzener.
584 — Gewitterszene.
2162 Joachim, Jos., op. 12. Notturmo.
456/57 Klassische Duos, progressiv geordnet, 2 Bde.
2761 Korngold, E. W., Serenade aus der Pantomime: Der Schneemann.

- Nr.**
- 1535/38 Kreutzer, Konzerte, 13, 14, 18, 19 (Hans Sitt).
592 Lanner, Walzer-Album. 10 berühmte Walzer (J. Weiss).
2478 Laub, Ferd., op. 8. Polonaise (Nowotny).
1843 Lehár, Fr., Ungar. Phantasie.
274 Lipinsky, op. 21. Militärkonzert.
41 Maysecker, op. 38. A-dur Polonaise.
191 — op. 53. II. Concertino in E-dur.
Melodien-Album.
355 Volksmelodien.
173 Opernmelodien.
441 Märsche und Tänze.
2844 Mendelssohn, op. 4. Sonate (Nowotny).
311 — op. 64. Konzert (A. Rosé).
2465 Meyer, Fritz, 25 Transkriptionen über berühmte Lieder.
2163/64 Moffat, Meisterschule. Sammlung klass. Violin-Sonaten, Bd. I/II
2352/53 — Die erste Lage. 8 leichte Stücke für 2 Viol. mit Klav.-Begl. Bd. I/II
626 Molque, op. 21. V. Konzert A-moll.
144 Mozart, Sämtl. Sonaten (Prüll).
Dieselben einzeln:
4730 B-dur Köchel-Nr. 570
4731 Es-dur „ 302
4732 F-dur „ 377
4733 G-dur „ 301
4734 D-dur „ 306
4735 C-dur „ 296
4736 F-dur „ 376
4737 A-dur „ 305
4738 F-dur op. 116 „ 547
4739 A-dur op. 8, Nr. 2 „ 526
4740 A-dur „ 402
4741 C-dur „ 303
4742 G-dur „ 379
4743 Es-dur „ 380
4744 B-dur „ 378
4745 Es-dur op. 8, Nr. 1 „ 481
4746 E-moll „ 304
4747 B-dur op. 9 „ 454
— Konzert Nr. I B-dur.
794 — „ II D-dur.
795 — „ III G-dur.
796 — „ IV D-dur.
797 — „ V A-dur.
798 — „ VI Es-dur.
2236 Ondfleck, Fr., op. 10. Barcarole.
2837 — op. 17. Nocturno.
927/30 Ouvertüren-Album (Nowotny). I/IV
2757 — op. Band V
446 Paganini, op. 6. Konz. I (Hubay).
447 — Moto perpetuo (Hubay).
2650 Pick-Mansingalli, Ricc., op. 8. Sonate.
1208 Reger, M., op. 41. Sonate III A-dur.
1233/34 — op. 50. Zwei Romanzen. I. G-dur, 2. D-dur.
1940 — op. 72. Sonate in C-dur.
1968 — op. 84. Sonate in Fis-moll.
1969 — aus op. 84. Satz II Allegretto.
1978 — op. 93. Suite im alten Stil.
1979 — aus op. 93. Satz II Largo.
2668 — op. 103a. 6 Vortragsstücke (Suite in A-moll).
2669/70 — op. 103b. Zwei kleine Sonaten, Nr. 1. D-moll Nr. 2. A-dur.
2672 — op. 107. Sonate, B-dur.
1912/13 Rieding, 6 Vortragsstücke, I/II
1771 Ries, F., op. 26. Suite.
2499 Rode, P., op. 10 und 16. Airs variés (Nowotny).
2595 — Konzert I D-Moll (Nowotny).
42/46 — Konzerte Nr. IV, VI, VII, VIII, XI.
1788 Saint-Saëns, op. 20. Konzertstück.
2170 Sarasate, P. de, op. 20. Zigeunerweisen.
2171 — op. 21. Spanische Tänze. I
2172 — op. 22. Spanische Tänze. II
226 Schubert, Franz, op. 137. Sonatinen.
705 — op. 70, 159, 160, 162. Duos (Nowotny).
1506 Schubert, François, op. 13. Bagatellen (Hans Sitt).
1790 Schumann, G., op. 12. Sonate Cis-m.
60 Schumann R., op. 113. Märchenbilder (Laforge).
2177 Schütt, Ed., op. 44. Erste Suite.
2284 Seybold-Album.
(op. 84. Nr. 1/2 Ländler, Mazurka. op. 92. Hexentanz. op. 111. Nr. 5 Eine Fabel etc.)

- Nr.**
- 2100 Simon, A., op. 28. Nr. 1 Berceuse (Nowotny).
2510/11 Sinding, Chr., op. 81. Vier Stücke. 2 Hefte I (Air, Albumblatt), II (Romance, Vivaldi).
Singelée, J. B., Phantasien, révidiert von Henri Petri.
981 — op. 14. Lucia.
982 — op. 29. Prophet.
983 — op. 30. Regimentstochter.
984 — op. 31. Hugenotten.
985 — op. 33. Norma.
986 — op. 34. Lucrezia Borgia.
987 — op. 39. Nachtwanderin.
988 — op. 56. Fantaisie pastorale.
989 — op. 69. Barbier v. Sevilla.
990 — op. 71. Stumme v. Portici.
991 — op. 97. Freischütz.
975 — op. 117. Wilhelm Tell.
976 — op. 119. Fra Diavolo.
977 — op. 120. Robert der Teufel.
1726 — op. 123. Lohengrin-Phantasie (Hofmann).
978 — op. 125. Postillon.
979 — op. 135. Die weiße Dame.
980 — op. 138. Die Jüdin.
2838 Smetana, Chant du Soir.
232/37 Spohr, Konzerte Nr. II, VI, VII, VIII, IX, XI (H. Petri).
275 — Konzert Nr. XIII (H. Petri).
593 Strauss, Vater, 12 der beliebtesten Tänze (J. Weiss).
1010 Strauss, Rich., op. 7. Serenade für Blasinstr. Es-dur.
1012 — op. 8. Konzert D-moll.
1013 — Lento ma non troppo (aus op. 8).
1394 — Träumerei aus op. 9. Stimmungsbilder Nr. 4 (H. Sitt).
1047 — op. 18. Sonate Es-dur.
1048 — Improvisation (aus op. 18).
1171 Suppé, Franz v., Ouvertüren-Album (Dichter und Bauer etc.).
— Ouvertüren einzeln:
1171a Dichter und Bauer.
1171b Schöne Galathé.
1171c 10 Mädchen und kein Mann.
1171d Flotte Bursche.
1171e Paragraph 3.
1171f Isabella.
704 Tschakowsky, op. 35. Konzert in D-dur (F. Berber).
893 Vieuxtemps, H., op. 6. Air varié.
894 — op. 15. Les Arpèges.
2515 Violinmeister-Album. (Delibes, Les pas des fleurs [Saurel]; Wieniawski, Kuyawiak; Godard, Intermezzo; Tschakowsky, Sérénade mélancolique [Grünwald]; Sarasate, Réverie; Ganz, Romance de Perse).
47/50 Viotti, Konzerte Nr. XXII, XXIII, XXVIII, XXIX
2598 Walter, Br., Sonate A-dur.
761 Weber, Sonaten (Glossner und Steffek).
1365 Weber, J. M., Konzert in G-moll.
Wieniawski, H., Kompositionen.
2864 — op. 3. Souvenir de Posen.
2848 — op. 4. Polonaise de Concert.
2856 — op. 5. Adagio élégiaque.
2849 — op. 6. Souvenir de Moscou.
2631 — op. 7. Capriccio-Valse.
2632 — op. 9. Romance sans Paroles et Rondo élégant.
2633 — op. 11. Le Carnaval russe.
2634 — op. 12. 2 Mazourkas de Salon: Sienlanka la champêtre et Chanson polonaise.
2858 — op. 14. I. Konzert in Fis-moll.
2635 — op. 16. Scherzo-Tarantelle.
2636 — op. 17. Légende.
2850 — op. 19. 2 Mazourkas caractéristiques: I. Obertass, II. Le Ménestrier.
2662 — op. 20. Faust-Phantasie
2851 — op. 21. II. Polonaise brillante.
2852 — op. 22. II. Konzert in D-moll.
2853 — Daraus: Romanze.
2854 — „ Zingara.
2859 — op. 23. Gigue.
2865 — op. posth. Fantaisie orientale.
2855 — Kuyawiak.
1366 Wilm, N., v., op. 83. Sonate I D-dur.

Vollständige Verzeichnisse der „Universal-Edition“, sowie der „Einzel-Ausgaben“ der U. E. liefert jede Musikalienhandlung kostenlos.

4301119

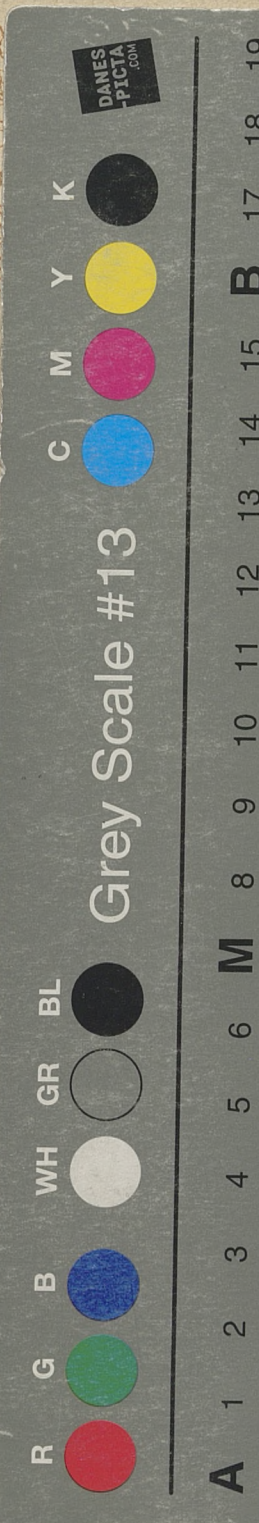
Inches
Centimetres

Colour Chart #13



UNIVERSAL-EDITION
AKTIENGESELLSCHAFT
WIEN — LEIPZIG

RICH. HOFMANN
VERSEHEN VON
REVIDIERT UND MIT FIN
DEUX AIRS RUSSE
VENIR DE MOS
OP. 6
LINE UND KLAV
RI WIENIAZ
VON
POSITION



L. PIWABSKI 1 2004
Kategorie I sklad naj
Klasa, km. Jan 11
